



**Ghent PDF
Workgroup**

GWG – LIVRE BLANC

Specifications GWG en pratique

Authors: Menno Mooij
Elli Cloots
Peter Maes
Pascale Ginguené
David L. Zwang
David van Driessche

Date: Juillet 2005

1. Table des matières

1.	Table des matières	2
2.	Introduction.....	3
3.	Spécifications du Ghent PDF Workgroup.....	4
3.1.	Pourquoi ces spécifications ?.....	4
3.2.	Basées sur PDF/X	4
3.3.	PDF/X-1a Plus : neuf spécifications principales.....	4
3.4.	PDF/X-3 Plus : neuf spécifications annexes.....	5
3.5.	Plus que du contrôle	6
3.6.	Packaging	6
4.	Flux de travail supportés	7
4.1.	Supporter le flux de travail entier.	7
4.2.	Flux de travail supportés –différents scénarios.....	9
5.	Flux de travail – Guide	12
5.1.	Créer des éléments graphiques	12
5.2.	Mise en page.....	13
5.3.	Création de fichier Postscript.....	14
5.4.	Création de PDF	14
5.5.	Contrôle de PDF	14
5.6.	Correction de PDF.....	14
6.	En détail – Tableaux de comparaison.....	18
6.1.	Comparaison avec PDF/X-1a.....	18
6.2.	A faire et ne pas faire : spécifications	20
7.	Informations complémentaires.....	21
7.1.	Membres du Ghent PDF Workgroup (avril 2005).....	21
7.2.	Gestion de la couleur	22

2. Introduction

Le but de ce livre blanc est de fournir des informations générales sur les spécifications du Ghent PDF Workgroup et d'en illustrer leur emploi dans les applications de PAO, de création et de vérification des PDF.

Le chapitre 3 explique le fondement des spécifications du Ghent PDF Workgroup et ce qui les différencie des normes et spécifications déjà existantes.

Le chapitre 4 décrit les différents flux de travail supportés par les spécifications du Ghent PDF Workgroup.

Le chapitre 5 donne un aperçu des différentes étapes des flux de travail supportés et illustre où et comment les spécifications du Ghent PDF Workgroup peuvent contribuer à rationaliser le processus de production.

Le chapitre 6 détaille les différences entre les spécifications du Ghent PDF Workgroup et le standard PDF/X et offre un aperçu des choses à faire et ne pas faire dans un flux de travail type pour 4 spécifications Ghent PDF Workgroup.

Le dernier chapitre de ce livre blanc donne des informations complémentaires sur le Ghent PDF Workgroup et référence d'autres sources d'informations utiles.

3. Spécifications du Ghent PDF Workgroup

3.1. Pourquoi ces spécifications ?

Le Ghent PDF Workgroup a été fondé dans le but de mettre en place des flux de travail fiables entre les créateurs de documents (graphistes, PAO, prépresse) et les sociétés chargées de la production du produit imprimé (photogravures, imprimeurs).

Au cours de la recherche de spécifications pouvant être recommandées à ses membres, le Ghent PDF Workgroup a jugé que les standards existants n'étaient pas adaptés aux exigences requises par leurs marchés et ne répondaient pas aux problèmes engendrés par l'utilisation de technologies spécifiques (matériel et logiciel).

Afin de résoudre ce problème, le Ghent PDF Workgroup a développé un nombre de spécifications correspondant à différents segments de marché identifiés.

3.2. Basées sur PDF/X

Bien que les standards existants aient été jugés trop permissifs, ils se sont néanmoins révélés être une base intéressante sur laquelle développer des spécifications plus strictes.

Les neuf spécifications principales du Ghent PDF Workgroup sont basées sur la norme PDF/X-1a:2001. Elles ajoutent des restrictions supplémentaires et des directives complémentaires à ce qui a déjà été défini dans la norme. Ces spécifications développées par le GWG sont appelées spécifications PDF/X-Plus.

Compatibles avec la norme PDF/X-1a, les neuf spécifications autorisent l'emploi de gris, CMJN, et couleurs d'accompagnement dans les documents PDF.

Le Ghent PDF Workgroup a également publié neuf spécifications annexes basées sur la norme PDF/X-3:2002.

3.3. PDF/X-1a Plus : neuf spécifications principales

Comme mentionné précédemment, les neuf spécifications principales du Ghent PDF Workgroup sont basées sur le standard PDF/X-1a:2001. Il s'agit d'un standard très général qui régule les échanges de fichiers PDF « prêt à imprimer », de la création à la production, quelle que soit la technologie d'impression finalement utilisée.

Dans la pratique, il y a de grandes différences entre des fichiers PDF « prêts à imprimer » pour des annonces publicitaires dans les magazines, l'impression de journaux ou l'impression numérique de manuels.

Afin de mieux gérer ces différents marchés verticaux, le Ghent PDF Workgroup a publié neuf spécifications, chacune adaptée à un segment de marché ou un processus de production donné.

Voici une liste des spécifications et des segments de marché ou processus de production pour lesquels elles ont été créées.

Annonces publicitaires	
NewspaperAds	Pour les journaux, autorisant une résolution moyenne, CMJN et/ou ton direct
MagazineAds	Pour les magazines, uniquement en CMJN haute résolution
Impression commerciale en offset feuille	
SheetCmyk	CMJN uniquement
SheetSpotHiRes	Impression couleur (y compris CMJN et ton direct)
SheetSpotLoRes	Impression couleur (y compris CMJN et ton direct) autorisant des images basse résolution (alerte uniquement)
Impression commerciale en offset rotative (coldset), résolution moyenne permise (images 100-300 dpi / bitmap N&B 550-1950 dpi)	
WebCmykNews	CMJN uniquement
WebSpotNews	Impression couleur (y compris CMJN et ton direct)
Impression commerciale en offset rotative (heatset) & hélios	
WebCmykHiRes	CMJN uniquement
WebSpotHiRes	Impression couleur (y compris CMJN et ton direct)

Ces spécifications sont disponibles en tant que spécifications PDF/X-1a Plus (par exemple NewspaperAds_1v2) ou, de la même manière, PDF/X-3 (par exemple NewspaperAds_3v2).

3.4. PDF/X-3 Plus : neuf spécifications annexes

Les spécifications PDF/X-3 ont été développées pour des flux de travail nécessitant l'utilisation de couleurs CMJN et ton direct mais également pouvant intégrer des couleurs CIE-LAB et des couleurs avec profils ICC.

Le Ghent PDF Workgroup a publié neuf spécifications annexes, basées sur PDF/X-3:2002.

Même si ce standard élargit le nombre d'espaces couleurs autorisés dans un fichier PDF, les spécifications annexes ne le font pas. Elles vont, de la même manière, imposer des restrictions quant à l'utilisation des couleurs Gris, CMJN et ton direct.

Le Ghent PDF Workgroup développe actuellement des spécifications permettant l'utilisation de couleurs indépendantes (profil ICC).

3.5. Plus que du contrôle

Il pourrait sembler que les spécifications du Ghent PDF Workgroup ne concernent que des réglages de « Preflight ». En réalité, ces spécifications englobent beaucoup plus que cela.

L'essentiel de chaque spécification cherche à définir, de façon technique et théorique, comment doivent être créés les fichiers PDF « prêt à imprimer » afin de garantir un traitement correct dans un segment de marché spécifique. Ces informations sont essentiellement utilisées entre les associations et les vendeurs, membres du Ghent PDF Workgroup.

Parallèlement, le Ghent PDF Workgroup étudie également comment des PDF peuvent être créés et intégrés dans les flux de travail existants. Il publie des conseils pratiques et une liste de recommandations, réglages et options pour les applications les plus courantes.

Dans le chapitre suivant, vous trouverez une série d'exemples de flux de travail utilisés par les membres du Ghent PDF Workgroup et pour lesquels il développe des recommandations.

Les différentes étapes des flux de travail ainsi que les instructions de configuration seront détaillées dans un autre chapitre.

3.6. Packaging

Jusqu'à présent il n'y a pas de spécifications pour les flux de travail du secteur de l'emballage, bien que le Ghent PDF Workgroup ait déjà publié une « Recommandation de base Packaging » (davantage une classification à ce stade, avant de devenir une véritable spécification).

Les « Recommandations de base Packaging » autorisent l'utilisation des transparences et des couches dans les fichiers PDF et ne sont donc pas compatibles avec les standards PDF/X actuels.

Des infos supplémentaires sur les flux de travail relatifs à l'emballage seront disponibles dans un autre livre blanc.

4. Flux de travail supportés

4.1. *Supporter le flux de travail entier.*

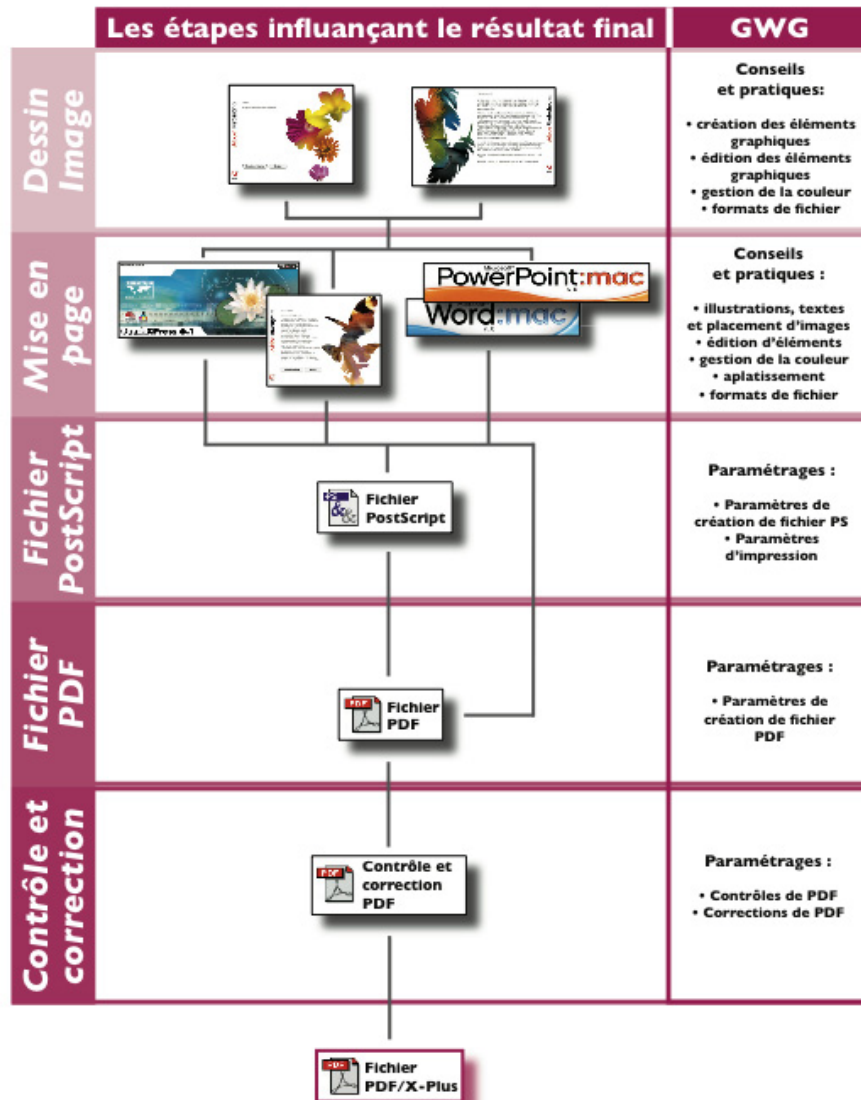
Le but du Ghent PDF Workgroup est de faciliter la création de documents numériques fiables pouvant être utilisés ultérieurement et sans problème dans l'intégralité de la chaîne graphique.

Dans cette perspective, le Ghent PDF Workgroup a étudié des flux de travail complets ainsi que toutes les étapes influençant le résultat final :

- Création d'éléments graphiques à partir d'applications telles que Adobe Photoshop ou Adobe Illustrator,
- Application de mise en pages telles que Adobe InDesign ou QuarkXPress,
- La création du fichier PostScript,
- La création du fichier PDF (à partir de PostScript ou directement à partir d'un format natif),
- Contrôle du fichier PDF dans une application de preflight,
- Correction du fichier PDF pendant le preflight ou dans une application séparée.

Ces étapes et les directives associées seront détaillées dans le chapitre suivant.

Flux général PDF/X-Plus



4.2. Flux de travail supportés –différents scénarios

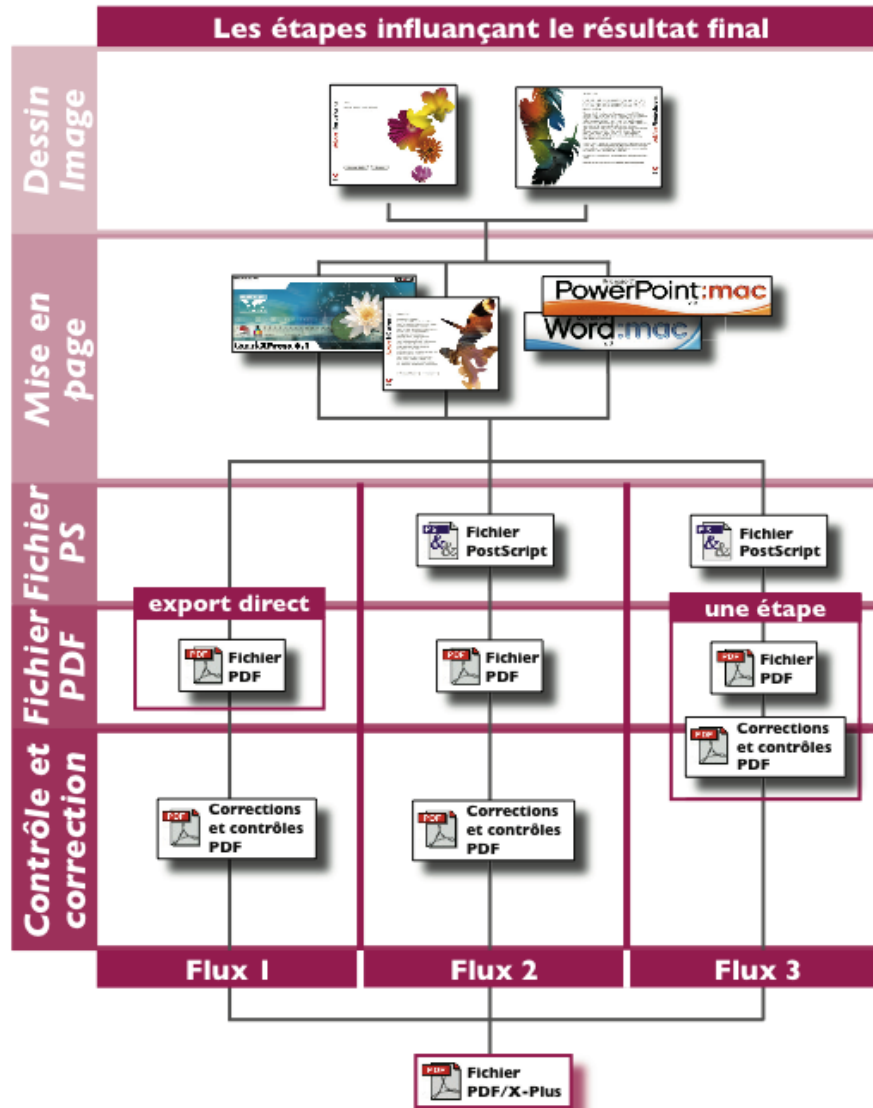
Chaque flux de travail supporté par le Ghent PDF Workgroup est basé sur le même concept: convertir un fichier natif, tel qu'un fichier Adobe InDesign ou QuarkXpress en un fichier PDF imprimable, conforme à une spécification GWG.

Cependant, différents scénarios peuvent aboutir à un même résultat. En effet, un fichier PDF peut être généré directement à partir d'un logiciel de mise en pages, mais peut également être obtenu par conversion d'un fichier PostScript généré par l'application de mise en pages.

Le Ghent PDF Workgroup essaye d'envisager le plus de scénarios possible. Trois exemples sont cités ici en référence.



PDF/X-Plus Trois types de flux



Chacun de ces scénarios implique des réglages différents pour chaque application, ainsi que des recommandations différentes.

Pour illustrer la portée du travail réalisé par le Ghent PDF Workgroup, les informations nécessaires à l'obtention d'un bon PDF sont détaillées ci-dessous.

4.2.1. Scénario 1

Un fichier PDF est exporté directement à partir de Adobe InDesign. Les informations nécessaires incluent :

- Réglages généraux de la gestion de la couleur
- Conseils sur la mise en page et le placement d'éléments graphiques
- Préréglages de la fonction Export PDF
- Réglages d'aplatissement des transparences pour InDesign
- Réglages des contrôles pour une application de preflight

4.2.2. Scénario 2

Un fichier PostScript est généré à partir de Adobe InDesign, est converti en format PDF puis corrigé afin de correspondre aux spécifications du GWG. Les informations nécessaires sont les suivantes :

- Réglages généraux de la gestion de la couleur
- Conseils sur la mise en page et le placement d'éléments graphiques
- Réglages d'aplatissement des transparences pour InDesign
- Création de PostScript à partir des paramètres prédéfinis d'impression d'InDesign
- Réglages de conversion PDF pour Adobe Distiller
- Réglages des contrôles pour une application de preflight
- Réglages des corrections PDF pour une application de preflight

4.2.3. Scénario 3

Un fichier PostScript est généré à partir de Adobe InDesign et converti en fichier PDF/X PLUS. Cette démarche nécessite les informations suivantes :

- Réglages généraux de la gestion de la couleur
- Conseils sur la mise en page et le placement d'éléments graphiques
- Réglages d'aplatissement de transparence pour InDesign
- Création de PostScript à partir des paramètres prédéfinis d'impression d'InDesign
- Réglages de conversion PDF pour Adobe Distiller
- Réglages des contrôles pour une application de preflight

5. Flux de travail – Guide

Ce chapitre décrit les différentes étapes composant les flux permettant de transformer des fichiers graphiques en fichiers PDF prêts à imprimer. L'objectif du Ghent PDF Workgroup est de fournir le plus d'indications possibles concernant la configuration de ces flux de travail.

Lorsque cela est possible, ces indications sont fournies sous forme de pré-réglages ou de fichiers d'options pour les différentes applications. Dans le cas des applications ne pouvant pas exporter des paramètres prédéfinis, les indications sont données à travers des copies d'écrans, permettant ainsi aux utilisateurs de saisir eux-mêmes les bons paramètres.

5.1. Créer des éléments graphiques

Lors de la création d'éléments graphiques, il est important de suivre les spécifications PDF/X-1a Plus (et/ou GWG PDF/X-3 Plus) :

- Utiliser l'espace couleur désiré pour les textes, graphiques et images ; par exemple, images en niveaux de gris (greyscale), tons directs ou CMJN, sans profils ICC pour PDF/X-1a Plus.
- Pas d'indications incluses dans les fichiers relatives à la génération du noir, aux trames et aux courbes de compensation
- Inclure les polices utilisées et autorisées
- Appliquer les paramètres d'épaisseur de filets et de surimpression, correspondant au marché visé
- Les images doivent être placées de préférence à l'échelle 1:1, à la résolution requise par le procédé d'impression visé :
 - pour les images niveaux de gris et couleur : 200 dpi pour les annonces journaux et l'impression commerciale rotative, 300 dpi pour toutes les autres spécifications.
 - En PDF/X-Plus, des erreurs s'affichent dès qu'il y a des images à une résolution inférieure à 100 dpi pour les annonces journaux et impression commerciale rotative et 150 dpi pour toutes les autres spécifications.

Note : toutes les images présentant une résolution supérieure à 300 dpi (Journaux) ou 450 dpi (toutes les autres spécifications) sont automatiquement redimensionnées (méthode bicubique) à 200 dpi (Journaux) ou 300 dpi (toutes les autres spécifications), permettant un traitement plus rapide du fichier tout en conservant une qualité optimale.
 - Pour les images bitmap N&B, les résolutions suivantes sont autorisées : entre 550 et 1950 dpi pour des annonces dans les journaux et pour les spécifications impression commerciale rotative

(en général 1200 ou 1270 dpi) ; 550 à 3600 dpi dans tous les autres cas (en général 2400 dpi)

- Pour le texte : voir spécifications de mise en pages 4.2.

5.2. Mise en page

Lors de la mise en page, attention aux points suivants :

- L'espace couleur désiré, ou « output intent » : en niveaux de gris (greyscale), tons directs ou CMJN, sans profils ICC pour PDF/X-1a Plus
- L'épaisseur des filets doit être supérieure à 0,14 points
- Les polices utilisées doivent être légalement intégrées dans le PDF
 - Normalement, les polices système ou utilisées par d'autres applications ne peuvent pas être incorporées
 - Les polices avec restrictions d'incorporation doivent être vectorisées
 - Les polices Multiple Master ne sont pas acceptées (restrictions d'anciens RIP)
- Surimpressions
 - Les caractères dont le corps est inférieur à 12 points doivent être mis en surimpression
 - Les éléments blancs doivent être mis en défonce et non en surimpression
- Les paramétrages de surimpression doivent être définis dans l'application de mise en page et les résultats doivent être contrôlés visuellement après création du PDF (votre système d'épreuve peut être testé à l'aide de l'Altona Test Suite, la Kensington Suite ou à partir d'outils disponibles sur le site du GWG).
- Les images doivent être placées de préférence à l'échelle 1 :1, à la résolution requise par le procédé d'impression visé.
 - images niveaux de gris et couleur : pour les annonces journaux et impression commerciale rotative, il est conseillé d'avoir une résolution comprise entre 100 et 300 dpi ; pour toute autre technologie d'impression, la résolution doit être comprise entre 150 et 450 dpi ou 2 fois la linéature de trame utilisée (par ex. pour une trame 150 l/i , la résolution recommandée est de 300 dpi)
 - Note : toutes les images présentant une résolution supérieure à 300 dpi (Journaux) ou 450 dpi (toutes les autres spécifications) sont automatiquement redimensionnées (méthode bicubique) à 200 dpi (Journaux) ou 300 dpi (toutes les autres spécifications), permettant un traitement plus rapide du fichier tout en conservant une qualité optimale.
 - Pour les images bitmap N&B, les résolutions suivantes sont autorisées : entre 550 et 1950 dpi pour des annonces dans les journaux et pour les spécifications impression commerciale rotative (en général 1200 ou 1270 dpi) ; 550 à 3600 dpi dans tous les autres cas (en général 2400 dpi)

- Les images bitmap N&B et niveaux de gris ne doivent pas être colorisées à l'aide d'un logiciel de mise en pages (sauf en utilisant certaines Xtensions de QuarkXpress).

5.3. Création de fichier Postscript

Lors de la création de fichier Postscript à partir du logiciel de mise en pages, différents réglages peuvent être sélectionnés, liés directement au pilote d'imprimante Postscript utilisé (PPD).

Il est conseillé d'utiliser le dernier pilote PostScript fourni avec votre logiciel de conversion Postscript/PDF (par ex. Adobe PDF pour Adobe Distiller).

L'emploi de pré-réglages d'imprimantes spécifiques et/ou de paramètres d'impression pour des flux de travail spécifiques vous permettront d'être plus cohérent lors de la création de Postscript et PDF. Le GWG et/ou ses membres mettent ces paramétrages à votre disposition sur son/leur site internet.

Des copies d'écran et des fichiers de réglage sont disponibles sur le site du GWG, sous la rubrique Spécifications.

5.4. Création de PDF

Le GWG et ses membres ont créé et testé des pré-réglages de création de fichiers PDF pour beaucoup d'applications, y compris des applications de mise en pages, des applications de création de PDF et des outils de création PDF/X-Plus.

5.5. Contrôle de PDF

Tous les contrôles pré-traitement et post-traitement conformes aux recommandations PDF/X-Plus sont décrits dans les spécifications du GWG. Ils sont également disponibles en tant que fichiers de pré-réglage pour tout un éventail d'applications et outils de différents fournisseurs (sur le site web GWG). Il est conseillé d'employer ces fichiers de pré-réglage, car le créateur est finalement responsable de la qualité et la fiabilité des fichiers produits.

5.6. Correction de PDF

5.6.1. Pourquoi des corrections ?

L'objectif du Ghent PDF Workgroup est de définir les meilleures pratiques possibles pour les industries graphiques. Afin de favoriser la production, nous autorisons un certain nombre de corrections dans les fichiers.

Ces corrections ne sont pas obligatoires, mais permettent d'accepter comme conformes aux spécifications un plus grand nombre de fichiers, sans modifier l'intention du créateur.

5.6.2. Exemples de corrections avec PitStop Professional 6.1.x, PitStop Server 3.1 et Instant PDF 3.0x (d'autres fournisseurs offrent des outils similaires, voir le site du GWG).

a. Modifications spécifiques au PDF/X

- La version PDF n'est pas 1.3 – Modifier en 1.3
La version PDF est modifiée en 1.3. D'autres contrôles, dans les spécifications, vérifient la non utilisation de caractéristiques propres aux versions 1.4/1.5 (par ex. transparence, couches)
- La compression n'est pas optimale - Modifier en compression Zip si possible.
Si aucune compression n'est utilisée ou si c'est une compression issue d'anciennes versions de logiciel, la compression Zip sera utilisée afin d'assurer une totale compatibilité.
- La balise de recouvrement (trapping) est « inconnu » - Modifier en « sans recouvrement »
Si la balise de recouvrement n'a pas été activée, sa valeur sera modifiée en « sans recouvrement ».
- La structure du document est compressée – Supprimer la compression du document.
Sous Acrobat 6, il existe un nouveau mécanisme de compression pouvant causer des problèmes de visualisation dans des versions antérieures d'Acrobat ou d'autres logiciels de visualisation. Cette compression est retirée.
- La balise de titre est vide – Modifier en « inconnu »
Si l'information de titre manque, sa valeur sera modifiée en « inconnu »
- La balise date de création ou date de modification du document n'est pas définie – Modifier à la date du jour
Les dates manquantes sont remplacées par les dates du jour.
- La zone de page ne correspond pas à la zone d'impression – Rendre conforme les zones de page
Si les zones Media, fond perdu ou zone de rogne manquent, elles seront adaptées conformément à la zone d'impression, la zone de rogne devenant la première référence, suivie par la zone de cadrage (traits de coupe) puis la zone media.
- Un ton direct a un espace chromatique alternatif différent de CMJN ou gris – Convertir l'espace couleur alternatif en CMJN
Par exemple : si un ton direct a un espace chromatique alternatif RGB, il n'est pas possible de l'utiliser selon la norme PDF/X-1a . La couleur alternative est convertie en CMJN.

- Une courbe de transfert personnalisée est utilisée pour chaque élément – Appliquer cette courbe
En appliquant la courbe de transfert, l'aspect visuel restera le même, même s'il n'y a plus de courbe de transfert liée à cet objet spécifique dans le fichier PDF/X-Plus.
- Un tramage personnalisé est utilisé pour chaque élément – Supprimer le tramage
Toute information de tramage est supprimée, car la plupart des RIP ne les traitent pas.
- Une méthode de rendu est utilisée – Supprimer toute méthode de rendu
Toutes les méthodes de rendu sont retirées (par ex. colorimétrie absolue ou relative) dans le cas de PDF/X-1a Plus, sauf pour l'intention de rendu (output intent), afin d'éviter toute conversion de CMJN en PCS (Profile Connection Space). Voir le livre blanc GWG CMS pour des informations plus détaillées.
- La compression des images couleur ou niveaux de gris est LZW ou JPEG2000 – Changer en compression Zip, afin de garantir une compatibilité avec d'anciennes versions de RIP.
- La compression des images N&B est LZW ou JBIG – Changer en compression CCITT, afin de garantir une compatibilité avec d'anciennes versions de RIP.
- Le document contient des annotations de type animation, son, trapping, repères d'impression, pièce jointe ou personnalisée. – Supprimer l'annotation non compatible avec PDF/X.
- Le document contient des commandes Javascript – Supprimer les commandes Javascript afin d'être compatible PDF/X.
- Le document contient des Actions – Supprimer les actions afin d'être compatible PDF/X.
- La balise de version PDF/X n'est pas définie comme PDF/X-1a :2001 (ou PDF/X-3 :2002) – Modifier la balise en version PDF/X correspondante.
- Des annotations se trouvent dans la zone d'impression – Les déplacer hors de la zone d'impression.
- L'intention de rendu (output intent) n'est pas conforme aux caractéristiques PDF/X – Rendre conforme
Si une intention de rendu n'a pas été spécifiée, le profil ICC GWG générique sera utilisé par défaut (GWG_GenericCMYK). Ce profil GWG sert à indiquer que le créateur du fichier n'a spécifié aucune intention de rendu. De cette façon, on évite l'introduction d'une information erronée. Il sera alors facile de faire la différence entre une intention de rendu intentionnelle ou indiquée par erreur.

b. Modifications générales

- Le document est en ASCII – Retirer l'encodage ASCII
L'encodage ASCII est retiré, le document va être encodé en binaire.
- L'élément graphique se trouve entièrement hors de la zone media – Retirer cet élément graphique.

- Les éléments qui se trouvent hors de la zone media ne sont pas visibles et doivent par conséquent être retirés.
- Un UCR personnalisé est utilisé pour tout élément – Supprimer l'UCR
Toute information d'UCR est retirée.
 - Génération de noir personnalisée pour tout élément – Supprimer la
génération de noir
Toute génération de noir est enlevée.
 - Le texte noir n'est pas en surimpression (ne pas tenir compte des textes en
corps supérieur à 12 points) – Mettre le texte noir en surimpression
Tout texte noir (100% N ou 0% gris) dans un corps inférieur à 12 points est
mis en surimpression.
 - Le texte blanc n'est pas défini en défonce. – Forcer le texte blanc en
défonce.
Tout texte blanc (0% N ou 100% gris) est mis en défonce.
 - La résolution d'images couleur ou niveaux de gris est supérieure à 450dpi –
Redimensionnez à 300
Toutes les images couleur ou niveaux de gris présentant une résolution
supérieure à 450 dpi sont redimensionnées à 300 dpi à l'aide du
rééchantillonnage bicubique.
 - Annotation définie comme imprimable – Modifier en « non imprimable »

C. Modifications propres aux spécifications PDF/X PLUS

- La résolution des images couleur ou niveaux de gris est supérieure à x –
Redimensionner à y
 - Pour MagazineAds, WebCmykHiRes, WebSpotHiRes, SheetCmyk,
SheetSpotHiRes et SheetSpotLoRes : toutes les images couleur ou
niveaux de gris présentant une résolution supérieure à 450 dpi sont
redimensionnées à 300 dpi à l'aide du rééchantillonnage bicubique
 - Pour NewspaperAds, WebCmykNews et WebSpotNews : toutes les
images couleur ou niveaux de gris présentant une résolution
supérieure à 300 dpi sont redimensionnées à 200 dpi, à l'aide du
rééchantillonnage bicubique
- La résolution des images N&B est supérieure à x – Redimensionner à y
 - Pour MagazineAds, WebCmykHiRes, WebSpotHiRes, SheetCmyk,
SheetSpotHiRes et SheetSpotLoRes, toutes les images N&B
présentant une résolution supérieure à 3600 dpi, sont
redimensionnées à 2400 dpi, à l'aide du rééchantillonnage bicubique
 - Pour NewspaperAds, WebCmykNews et WebSpotNews : toutes les
images N&B présentant une résolution supérieure à 1905 dpi sont
redimensionnées à 1270 dpi à l'aide du rééchantillonnage bicubique
- Le document contient des zones de formulaire – Retirer les zones de
formulaire
Seulement pour MagazineAds, NewspaperAds, WebCmykHiRes,
WebCmykNews, WebSpotHiRes, WebSpotNews.

6. En détail – Tableaux de comparaison

6.1. Comparaison avec PDF/X-1a.

Toutes les spécifications Ghent PDF Workgroup sont des spécifications PDF/X-Plus. Cela signifie que les spécifications sont toutes conformes et basées sur les standards ISO PDF/X. En tant que spécifications PDF/X-Plus, elles ajoutent des restrictions et des règles supplémentaires aux exigences de conformité PDF/X. Les neuf spécifications de base décrites dans ce document sont basées sur la norme ISO PDF/X-1a:2001 (décrite dans l'ISO 15930-1).

Actuellement, les neuf spécifications annexes sont basées sur la norme ISO PDF/X-3:2002 (décrite dans l'ISO 15930-3). Les spécifications annexes ne sont pas explicitement décrites dans ce document. Abstraction faite des petites modifications nécessaires à la conformité PDF/X-3, elles ne diffèrent pas des spécifications de base.

Chaque fichier PDF/X Plus conforme à une des neuf spécifications de base est également conforme à la norme PDF/X-1a. Chaque fichier PDF conforme à une des neuf spécifications annexes est aussi un fichier conforme PDF/X-3.

La norme PDF/X s'est révélée être un point de départ technique précieux pour définir les spécifications du Ghent PDF Workgroup ; les additions faites au format PDF/X garantissent un flux de travail productif davantage adapté aux exigences des différentes applications de production d'imprimés.

Les contrôles ajoutés à ceux du PDF/X-1a :2001 sont par exemple

Spécifications Ghent PDF Workgroup 2004 (PDF/X Plus v2)			
Contrôles ajoutés à ceux du PDF/X-1a:2001			
1	Logiciel producteur du fichier PDF est "PDFWriter"	dans toutes les spécifications	Erreur
2	Les tailles de page ne sont pas les mêmes pour toutes les pages du document	dans toutes les spécifications sauf offset feuille	Erreur
3	L'orientation des pages n'est pas la même pour toutes les pages du document	dans toutes les spécifications sauf offset feuille	Erreur
4	La page est vide	dans toutes les spécifications sauf offset feuille	Erreur
5	Le nombre de pages n'est pas égal à 1	seulement pour les annonces	Erreur
6	Le nombre de séparations est supérieur à 0	dans toutes les spécifications CMJN	Erreur
7	Police Multiple Master	dans toutes les spécifications	Erreur
8	La police double-octet est complètement incorporée	dans toutes les spécifications	Erreur
9	Le texte blanc n'est pas en défoncé	dans toutes les spécifications	Erreur + correction défoncé texte blanc
10	La résolution des images couleur et niveaux de gris est inférieure à x dpi	dans toutes les spécifications	Erreur (150) ; com. rotative (100)
11	La résolution des images N&B est inférieure à x dpi	dans toutes les spécifications	Erreur (550)
12	Image 16 bits	dans toutes les spécifications (nouveau contrôle PDF 1.5)	Erreur
13	Des images couleur et niveaux de gris sont compressées en RunLength	Seulement dans les spécifications offset feuille	Erreur + correction Modifier en ZIP
14	Des images couleur et niveaux de gris ne sont pas compressées	Seulement dans les spécifications offset feuille	Erreur + correction Modifier en ZIP
15	Des images couleur et niveaux de gris sont compressées en JPEG2000	dans toutes les spécifications (nouveau contrôle PDF 1.5)	Erreur + correction Modifier en ZIP
16	Des images N&B sont compressées en ZIP	Seulement dans les spécifications offset feuille	Erreur + correction Modifier en CCITT
17	Des images N&B sont compressées en RunLength	Seulement dans les spécifications offset feuille	Erreur + correction Modifier en CCITT
18	Des images N&B ne sont pas compressées	Seulement dans les spécifications offset feuille	Erreur + correction Modifier en CCITT
19	Le document contient des couches	dans toutes les spécifications (nouveau contrôle PDF 1.5)	Erreur
20	Le document contient des zones de formulaire	dans toutes les spécifications sauf offset feuille	Erreur + correction Supprimer zones de formulaire

6.2. A faire et ne pas faire : spécifications

Ce tableau donne un aperçu des fichiers de paramétrage et des recommandations pour les 4 spécifications principales du Ghent PDF Workgroup.

Paramètres	Annonces journaux Noir + Ton direct + CMJN	Annonces magazines Noir + CMJN	Offset feuille / Impression num. Noir + CMJN	Offset feuille / Impression num. Noir + Ton direct + CMJN
Job Options Acrobat 5	NewspaperAds_1v2_5.Jobopt.	MagazineAds_1v2_5.Jobopt.	SheetCmyk_1v2_5.Jobopt.	SheetSpotHiRes_1v2_5.Jobopt.
Job Settings Acrobat 6	NewspaperAds_1v2.Jobopt.	MagazineAds_1v2.Joboptions	SheetCmyk_1v2.Joboptions	SheetSpotHiRes_1v2.Jobopt.
Profile PDF (Enfocus)	NewspaperAds_1v2.ppp	MagazineAds_1v1.ppp	SheetCmyk_1v1.ppp	SheetSpotHiRes_1v1.ppp
Version PDF	PDF 1.3 binaire (Compatible avec Acrobat version 4.0 et supérieur)			
Pas de PDF issu de	PDFWriter (erreur)	PDFWriter (erreur)	PDFWriter (erreur)	PDFWriter (erreur)
Nbre de pages maxi	1	1	Multiple	Multiple
Taille de page	Taille de l'annonce Reliure à gauche; cadrage – 0,3 mm droite et bas	Taille du document avec 5 mm de fond perdu + 5 mm pour les traits de coupe, centré	Taille du document avec 5 mm de fond perdu + 5 mm pour les traits de coupe, centré	Taille du document avec 5 mm de fond perdu + 5 mm pour les traits de coupe, centré
Résolution en dpi	1200/1270	2400	2400	2400
Surimpression du texte noir <= 12 points	OK ou correction automatique	OK ou correction automatique	OK ou correction automatique	OK ou correction automatique
Surimpression des couleurs	Réglage correct dans la mise en page	Réglage correct dans la mise en page	Réglage correct dans la mise en page	Réglage correct dans la mise en page
Défonce du texte blanc	OK ou correction automatique	OK ou correction automatique	OK ou correction automatique	OK ou correction automatique
Transparence	NOK (à aplatir)	NOK (à aplatir)	NOK (à aplatir)	NOK (à aplatir)
Polices	Incorporée, sous- échantillonnage 100%	Incorporée, sous-échantillonnage 100%	Incorporée, pas de sous- échantillonnage	Incorporée, pas de sous- échantillonnage
Polices OK (attention)	T1, T3, TT, City (DB)	T1, T3, TT, City (DB)	T1, T3, TT, City (DB)	T1, T3, TT, City (DB)
Polices NOK (erreur)	MM	MM	MM	MM
Corps mini. texte noir	8 pt	5 pt	5 pt	5 pt
Corps mini. texte couleur	10 pt	9 pt	8 pt	8 pt
Résolution image en dpi	100 – 300/200 en général	150 – 450/300 en général	150 – 450/300 en général	150 – 450/300 en général
Compression	ZIP / JPEG AUTO	ZIP / JPEG AUTO	ZIP / JPEG AUTO	ZIP / JPEG AUTO
Résolution image N&B en dpi	550–1905/ 1270 en général	550-3600/2400 en général	550-3600/2400 en général	550-3600/2400 en général
Espaces couleur OK	CMYK (Ton direct)	CMYK	CMYK	CMYK (Ton direct)
Espaces couleur NOK	RVB, ICC, CIE LAB, Gris calibré, RVB calibré	RVB, ICC, CIE LAB, Gris calibré, RVB calibré, ton direct	RVB, ICC, CIE LAB, Gris calibré, RVB calibré, ton direct	RVB, ICC, CIE LAB, Gris calibré, RVB calibré
Espaces couleur CMJN	ISO 12647-3	ISO 12647-2 WEB ou SWOP	ISO 12647-2	ISO 12647-2
Couverture d'encrage maxi.	240% C+J+M+N	310% C+J+M+N	340% C+J+M+N	340% C+J+M+N
Profils ICC	NOK	NOK	NOK	NOK
OPI	NOK	NOK	NOK	NOK
Plus d'informations	www.ghentPDFworkgroup.org			
Signification des abréviations	T1 = Postscript Type 1 City = Apple City Fonts (Chicago, Geneva etc.) DB = OpenType ou TrueType double octet OK = PERMIS		T3 = Postscript Type 3 (OK) = PERMIS avec des message d'info	TT = TrueType (un octet) MM = Multiple Masters NOK = INTERDIT/Erreur

7. Informations complémentaires

Pour toute information complémentaire sur les travaux du GWG, l'échange de fichiers PDF/X Plus prêts à imprimer, consulter le site internet

www.ghentpdfworkgroup.org

Pour toute question, contacter le Ghent PDF Workgroup par email à l'adresse suivante : info@ghentpdfworkgroup.org ou remplissez le formulaire « contact » sur le site web.

7.1. Membres du Ghent PDF Workgroup (avril 2005)

Pour toute information auprès des membres du GWG (associations ou vendeurs), visiter leur site internet respectif. Pour disposer d'une liste à jour des membres du GWG, consulter le site internet du Ghent PDF Workgroup.

PAYS	ORGANISATION	DOMAINE
Autriche	VFG www.vfg.xaron.com	Toute spécification
Belgique	Medibel+ www.medibelplus.be	Annonces journaux et magazines
	Febelgra www.febelgra.be	Offset feuille
	VIGC www.vigc.be	Centre de recherche
Danemark	DRRB drrb.wp.dk	Annonces journaux et magazines
	DDPFF www.pressenshus.dk	Annonces journaux
Europe	ERA www.era.eu.org	Hélio (rotative offset)
France	SICOGIF www.sicogif.com	Offset feuille et rotative
	FICG www.ficg.fr	Offset feuille et rotative
	France Repro	Impression numérique
Pays-Bas	Cebuco www.cebucol.nl	Annonces journaux
	IDP Group www.idp-group.org	Offset feuille
	OPPO-MMBO / DAL TC www.oppo.nl	Annonces journaux et magazines

Suisse	VSD www.druckindustrie.ch	Offset feuille et rotative
Italie	TAGA Italia www.taga.it	Offset feuille et rotative, packaging
UK	PPA www.ppa.co.uk	Annonces magazines
USA	DDAP www.ddap.org	Annonces journaux et magazines
	IPA www.ipa.org	Premedia, Offset feuille et rotative

FOURNISSEURS	CONTACT
Adobe Systems	www.adobe.com
AGFA	www.agfa.com
APAGO	www.apago.com
Artwork Systems	www.artwork-systems.com
Creo	www.creo.com
Enfocus Software	www.enfocus.com
Esko Graphics	www.esko-graphics.com
Global Graphics	www.globalgraphics.com
Heidelberg	www.heidelberg.com
Pub-Specs	www.pub-specs.com
Quark Inc.	www.quark.com
Screen	www.screeneurope.com

7.2. Gestion de la couleur

Des informations seront bientôt disponibles dans un livre blanc spécifique du Ghent PDF Workgroup téléchargeable à partir du site internet.

Vous pouvez toujours trouver de plus amples informations au sujet de la gestion de la couleur sur les sites Internet des organisations suivantes :

International Color Consortium	www.color.org
European Color Initiative	www.eci.org
GRACol	www.gracol.org
SWOP	www.swop.org